



Sdružení Čechů a Slováků pro Uchování Národních Odkazů  
Združenie Čechov a Slovákov pre Zachovanie Národných Odkazov

*A publication of the Czech and Slovak Heritage Association of Maryland*



*Festival 2016*

*Photo by D. Mendel*

# WHAT'S COMING UP for 2017?



**Fridays throughout the year:** Czech and Slovak language classes for children aged 3 and up are held from 6 to 7:30 PM in the Undercroft of the Cathedral of Mary Our Queen, Charles St. and Northern Parkway in Baltimore. The 2016-17 school year is in full swing, but new students are welcome at any time. Classes resumed after Christmas break on January 6th. We are excited to share that we still offer 3 levels of Czech classes. In addition to Margaret Supik and Dana Petran, Linda Boursalian has returned and will be teaching while Olga Mendel is spending the spring semester in Prague. We would like to offer Slovak language classes as well and have identified a teacher who is eager to begin. Call or email Margaret Supik, 410-662-9094, [supikova836@gmail.com](mailto:supikova836@gmail.com), or visit [www.cshamaryland.org](http://www.cshamaryland.org) for more information or to register your children.

**Saturday, 21 January:** the adult language school's second semester begins. See below for details. A registration form accompanies this issue of HLAS.

**Sunday 22 January:** Our annual meeting will be held at 3 pm in the Parish Center at the Cathedral of Mary Our Queen. Join us for conversation, coffee and pastries.

**Sunday 21 May:** Yes, the dumpling meeting! The menu has not been decided yet, but we know it will be delicious.

**Saturdays throughout the year:** Why not consider learning Czech or Slovak? Or how about brushing up on what you already know? We have excellent teachers and beginning, intermediate and advanced classes. The 2017 school year begins on Saturday, 21 January and new and returning students are always welcome. For complete details, check our website: [www.cshamaryland.org](http://www.cshamaryland.org) or call Lois Hybl at 410-428-6012.

**Mondays throughout the year:** Czechs and Slovaks have a great musical heritage. You can join the Czech and Slovak Heritage Singers on Monday evenings in the Choir Room at the Cathedral of Mary Our Queen, 5200 N. Charles St. From 7-9PM. All voice parts are welcome. Call or email Margaret Supik at 410-662-6094, [supikova836@gmail.com](mailto:supikova836@gmail.com) for more information.

**HLAS:** We would love to have your feedback about HLAS. Let us know your comments, ideas, or what you would be interested in reading about in the next issue. Please contact Olga Mendel at [omendel@gmail.com](mailto:omendel@gmail.com) or Margaret Supik at [supikova836@gmail.com](mailto:supikova836@gmail.com).

## FESTIVAL SUCCESS

Photos by Olga Mendel

Our 30<sup>th</sup> Czech and Slovak festival was well attended and one of our most successful. Held a week earlier than usual, this year's Festival attracted over 300 attendees and lots of children, lots of future Festival goers. The Sokol gymnasts performed a well-received floor routine, the Czech and Slovak Heritage Singers opened the program with the national anthems of the Czech Republic, Slovakia and the US, then joined forces with *Pajtaši* for a set of traditional folk songs.

The appearance of *Pajtaši* was the highlight of the 30th Annual Festival. Festival-goers seemed to love singing along with them as well as dancing to their lively and authentic folk tunes. The popular cembala band and two pairs of dancers added flair, authenticity and fun to the afternoon. Plans are underway to secure their appearance at the 2017 Annual Festival, our 31st.

We were proud to collaborate with the Embassy of the Czech Republic in Washington D.C. and presented the Drumming for Bubny event during the festival. Drumming for Bubny commemorates the first transports to concentration camps from Prague during WWII and encourages all not to be indifferent to human rights violations anywhere. A large number of visitors from the Embassy enjoyed our food, dancing and company and we hope to continue to work on other events together.

Back by popular demand, Bohemian Caterers kept everyone well fed, dishing up the traditional and delicious *vepřo-knedlo-zelo*, and for those lucky early diners, *svíčková*. (Next year we will have more *svíčková*, so as not to run out so quickly.)

Not only was the Festival fun for everyone, it yielded a profit of a little over \$2000. None of this would have been possible without the help of a large group of volunteers. Without their hard work and willingness to give of their time, there wouldn't be a Festival. THANK YOU ALL.





Many thanks to these members, their families and friends who donated their time working before and during the festival and who donated items for our raffle:

Dan Sullivan Deborah and Michael Bull  
 Andrea Conlan-Kropfelder  
 Marie Danner  
 John Fiala  
 Thomas Frey  
 Dana Havlik  
 Katie Havlik  
 Lois and Al Hybl  
 Zuzana Justinova  
 Alena Kankova  
 Betty Joy Killian  
 Andrea Kletetschka  
 K. Kousouris and Russ Rezek  
 Anna Losovsky  
 Olga Mendel  
 Mia and Davi Mendel

Nathan Lessem  
 Mary and Richard Pazourek  
 Dana Petran  
 Viera and Steve Sabol  
 Rena and Bill Shuman  
 Charles Sinlock  
 John and Rachel Sullivan  
 Judith Urban  
 Jane and Alex Vanicky  
 Martin Vanicky  
 John Vanko  
 Theresa Weisinger  
 Eileen Wychgram  
 Kate Wychgram  
 David Yanosik  
 Iva Zicha



# THANK YOU

We want to thank these members who donated generously to the association between January and November of 2016. Your generosity helps to support our language schools, our Heritage singers and yes, this newsletter too. With your help we can stretch our membership dues and do more.

Phillip Cvach  
Barbara Hatchel  
Anci and Frank Huber  
Carl & Barbara Knickelbein  
Frank Nachodsky  
William & Barbara Prochazka  
Steven Sabol  
Alex & Barbara Sonberg

Gregory and Patricia Sonberg  
Charles Sinlock  
John Stolka  
John Sullivan  
John Vanko  
Eileen Wychgram  
David Yanocik



## VIA HRABAL AND COOKING HAVEL'S GOULASH

Hosting a quartet of men with close ties to Havel and Hrabal was enriching, and exhausting – especially having to help prepare 80 portions of Havel's goulash, plus Hrabal's (and Havel's) *koláč*. But the show was great and so was the turn out.



## MIKULÁŠSKÁ 2017

*Svatý Mikuláš* made his appearance, with a lovely *anděl* and fearsome *čert*, at the Czech and Slovak Children's School on Friday, 2 December. Each of the children was delighted with an impressive *balíček*.



## CHRISTMAS CONCERT 2017



## ADULT LANGUAGE SCHOOL

We are still going even though we are small. Those who came to language school for the fall semester had an enjoyable time, and we did have 20 students registered. We thank our intrepid teachers Natalie Karlinsky, Andrea Kletetschka and Iva Zicha. John Sullivan once again helped immensely in schlepping equipment and materials to and from the coordinator's car. When he couldn't be there, we could count on Francis Vojik and Charles Sinlock. In spite of our low numbers, we still enjoyed ending our semester with the traditional potluck including vanocka baked by Marie Danner and a homemade nut roll by Joyce Hampshire. A highlight was exchanging greetings with Slovak student Natalie Hampshire by Skype. She has been deployed to Afghanistan as a civilian.

For spring classes that begin on January 21, please register by mail as soon as possible. Contact Lois Hybl at 410-243-1710 or [lhybl@verizon.net](mailto:lhybl@verizon.net). We hope to see many of you this spring.



*Always good times at the Adult School*

The VOICE of The Czech & Slovak  
Heritage Association  
Post Office Box 20261  
Baltimore, MD 21284-0261  
[www.czslha.org](http://www.czslha.org)

U.S. POSTAGE **PAID**  
NON-PROFIT ORG.  
Permit 5543  
Baltimore MD

**Postmaster: Dated material, please do not delay.**

**Winter 2016**

**Zima 2016**

**CSHA OFFICERS AND CHAIRPERSONS 2016**

President	Margaret Supik
Vice President	Steve Sabol
Secretary	Lois Hybl
Treasurer	Jana Vanicky

Chairpersons:	
Membership	Charles Supik
Education	Lois Hybl
<b>HLAS</b> Editors:	Olga Mendel and Margaret Supik